

取引業者 各位
To all traders

令和3年4月吉日
大日養鯉場株式会社
代表取締役 間野 太

ご案内

Information

The 46th DAINICHI ONLINE AUCTION

第46回 DAINICHI WEB オークション

平素は格別のお引き立てを賜り、ありがたく厚く御礼申し上げます。

To all our new and longtime loyal customers, I would like to personally extended my gratitude for your friendship and kindness.

第46回 The46th ONLINE AUCTION

開始日時 Start date and time

2021/4/23(Fri)10:00am

終了日時 End date and time

2021/4/26(Mon)21:00pm~順次終了 Ends sequentially from 21:00pm

2021/4/27(Tue)21:00pm~順次終了 Ends sequentially from 21:00pm

出品リストは4月21日頃公開予定です。(弊社HP、システムともに公開予定)

The auction koi list will be upload on our homepage at 21st of April.

ホームページアドレス

www.dainichikoifarm.com

※Facebook やその他 SNS への転載はお控えください

DAINICHI WEB オークションは流通業者様へ向けたイベントです。The DAINICHI WEB auction is an event for distributors.

参加には事前登録が必要ですのでご希望の方は大日養鯉場株式会社 info@dainichikoifarm.com へご連絡下さい。確認後パスワードを発行いたします。

Pre-registration is required to participate, so please contact Dainichi koi farm info@dainichikoifarm.com if you wish.

After confirmation, we will issue a password.

預かりにつきまして Azukari rules

●当才鯉は40万円以上の落札価格で一年間無料にて野池でお預かりします。(※期限日あり)

Tosai koi is 400,000 yen or more, we can keep at our pond until end of this year.
(31st Dec)

●2才鯉、3才以上の鯉は100万円以上の落札価格で一年間無料にて野池でお預かりします。(※期限日あり)

2 years old koi and more than 3 years old koi is 1,000,000 yen or more,
we can keep at our pond until end of this year. (31st Dec)

※期限日…無料預かり、死亡補償期限一律 12/31 まで。(夏季シーズンを一回越えた年末という捉え方)

*Deadline; Free azukari, dead guarantee is end of this year. (31st Dec)

●今回、落札価格40万円未満の当才鯉はお預かりできません。予めご了承下さい。

This time, we do not keep the tosai with a winning bid of less than 400,000 yen.

死亡補償につきまして Death Compensation

1年目で万が一死亡してしまった鯉に対しましては、補償いたします。

For carps that should have died in the first year, we will compensate.

それ以降よりは責任を負えませんのでご了承下さい。(※期限日あり)

※期限日…無料預かり、死亡補償期限一律 12/31 まで。(夏季シーズンを一回越えた年末という捉え方)

Please note that we will not be held responsible anymore. (*There is a deadline)

*Deadline; Free azukari, dead guarantee is end of this year. (31st Dec)

メス補償につきまして

暫定的なメス表記がございりますが、今回は当才のメス補償はありません。

予めご了承下さい。(2021/4/10 現在メス)

We will write a provisional female notation, but we do not guarantee female at this time.
Please understand it.



大日養鯉場株式会社®